Den Noticia

MALECHORNAN



TA KIMA AUTO NA TARABANA

Malechornan ta kima auto na Tarabana



Den ora nan laat di ayeranochi y awe marduga Centralepost na Playa ta manda patruya pa un auto na candela den e bario di Tarabana na Dakota. Presencia di cuerpo di bombero tambe a ser pidi pa paga e candela feros cu a destrui e auto aki completamente. Segun habitantenan den e caya di Tangerine,a duna di conoce cu nan a ser lanta for di soño pa e candela aki y nan a mira dos homber ta bandona e sitio.

Na momento cu polis a yega ya e malechornan aki a move for di eybanda. E auto un Ford Taurus a keda completamente destrui pa e candela. Cuerpo tecnico di polis tin e caso aki bao di investigacion.

Guarda Costa conhuntamente cu RST y Polis a start un

Persecucion riba tera y lama deteniendo varios persona y droga

Na momento cu e comunidad Arubano tabata den nan pleno soño, RST,Guarda Costa y polis tabata trahando conhuntamente den un acion relampago simultaneo riba lama y tera na unda a detene criminalnan cu tabata pasa droga y hasi otro movecionnan clandestino. Segun informenan ta indica cu oficialnan a hasi “inval” riba tres cas. Tin entendi cu lo a detene varios persona sospecha di ta envolvi den e casonan aki.

Te na e momentonan di ciere di nos redacion,Ministerio Publico no a saca un boletin dunando informacionnan corespondiente na e acion di awe marduga riba lama y riba tera.

Ta reina un silencio hermetico rond di e casonan aki.





Segun Banco Central e confiansa di consumidor a empeora

Banco Central a tene un conferencia di prensa recien, naunda a ser trece dilanti varios topico riba e situacion economico y financiero di e pueblo consumidor cu segun esnan encuesta, ta duna indicacion cu e confiansa di e consumidor riba nos isla a empeora. Esaki ta debi na diferente factornan cu esnan di Banco Central a pone enfasis riba nan tambe. Jorge Ridderstaat, manager di e departamento di investigacion a trece dilanti den e conferencia e hecho cu cada tres luna nan ta tene encuesta den diferente districto bao di e pueblo consumidor.na unda un total di 20 pregunta ta ser hasi,cu e meta pa haya mas informe di e situacion economico y financiero bai di e pueblo consumidor. Di e forma aki Banco Central por medio di su departamento di investigacion ta hay un bista cla riba e situacion general,tanto economico como esun di finansa di e pueblo consumidor.

E economista,Emely Croes a referi na e encuesta teni den diferente districtonan, na unda un total di 400 persona a keda encuesta. Di esaki nan, un total di 58 porciento tabata hende muher y 42 porciento, tabata hende homber.

Segun e economista, Emely Croes a enfatisa cu 53 porciento di esnan encuesta ta traha fulltime y e restante ta cai bao esnan cu ta labora parttime,studiante y esnan cu a baha cu pensioen caba. Jonathan Upegui, hefe di e departamento di investigacion di Banco Central, a trece den su presentacion e hecho cu den e ultimo seis lunanan aki, esnan encuesta ta di opinion cu nada a cambia pa nan y cu cos no ta malo pa nan,referiendo na nan status di finansa y economia.

Un total di 33 porciento ta kere cu cosnan lo bai bira mas malo di lokual eta na e momentonan aki. Ta bon pa remarca,segun Jonathan Upegui,cu e encuesta aki a ser hasi net despues di e anuncio di Valero cu elo shutdown e refineria. Por a sinti e efecto aki tambe,ela bisa serca e contratistanan cu tabata traha den Valero y cu nan ta opina cu e situacion aki lo empeora mas ainda.

Tambe ta resalta cu un grupo grandi di esnan encuesta no ta na altura di e situacion financiero y economico di Gobierno di Aruba. E reacion riba e pregunta hasi riba e hecho cu con lo por bai haya trabao,despues di e perde esun prome,esaki tambe e reacionan tabata negativo.

Pa loke ta trata e cuestion di bai cu vacacion den exterior of keda den un hotel aki mes cu famia, esaki ta varia den opinion. Loke si a keda bon cla ta e hecho cu mayoria di esnan encuesta,ta di opinion cu na e momentonan aki no ta momento pa hasi ningun fiansa pa cumpra auto,fiansa personal of sera un hypoteca pa cumpra un cas.

E confiansa di e consumidor a empeora,segun e encuesta aki a demostra. claramente den e contestacionan di esnan encuesta.

A keda resalta bao di esnan encuesta cu e shutdown di Valero y otro noticianan menos alentador a hasi nan impacto profundo den e forma di pensa di e pueblo consumidor.

Na final di e conferencia aki,Jonathan Upegui a participa cu na juni 26 te cu juli 6,lo bolbe tene otro encuesta bao di e pueblo consumidor,na unda lo hasi diferente otro preguntanan pa haya un impresion di e pensamento y forma di gasta placa di e consumidor en general.

Gerencia di Banco Central di aruba ta gradici sinceramente e colaboracion y cooperacion di e pueblo consumidor Arubano.

YMCA a perde su Tata den Jorge O. Guastavino C.

Awe YMCA y pueblo di Aruba ta di luto,na momento cu a drenta e noticia tristo cu e gran colaborador,pacificador y esun cu ta sali na vanguardia di esnan chikito y indefensonan a bai laga nos. Mas di tres generacion riba nos isla a sera conoci cu e homber humilde aki cu semper a traha na bienestar di YMCA y pa loke e prestigioso organisacion aki ta representa den nos comunidad ,cu ta percura pa nos futuro generacionan den tur sentido di e palabra aki.

Ken cu a aserca Jorge Guastavino,nunca a keda sin ser scucha of yuda den cualkier forma u otro door di e homber noble aki.Ta manera nos ta mire cana drenta serca esnan cu ta labora den medionan di comunicacion social aki na Aruba,sea pa un bishita cordial of pa trece un comunicado di YMCA. Un homber di caracter y honesto den su expresionnan,cu tabata duna bo e impresion cu talvez na prome instante cu bo a conoce lo ta trata di un religios,di cual e tabata sigur tambe. Suave hasta den su cana ,den su comportacion y su expresionan.

Tempo e ta tin semper pa tur hende cu a aserke pa un ayudo of conseho.

Jorge Guastavino ta un ehempel clave pa tur e latinonan cu a bin forma parti di nos isla,debi cu e homber aki a yega Aruba y a traha incansabelmente pa tur hende sin excepcion yy mas ainda desinderesadamente.

Un homber cu enberdad ta un ehempel pa otronan di kiko ta bandona bo pais y busca destino y forma bo famia na un pais lehano. Pero mas ainda, Un homber cu a yega cu su metanan y banda di esakinan a dicidi di sirbi su prohimo sin ripara alguno. Laga Jorge Guastavino ta un ehempel con bo mester ta den bo comportacion leu for di bi pais y mas ainda duna bo contribucion na un forma honesto, recto y habri.

E Edificio di YMCA na Dakota,ta carga su nomber awe cu orguyo. Famia di YMCA y nos tur ta di luto.

Jorge Guastavino O. Un leyenda riba nos isla y nos ta orguyo di por a conoce un ser humano manera BO. Laga bo trabao y ehempelnan den bida ta instrumento pa guia nos futuro lidernan.

Na famianan di e gran leyenda, Jorge Guastavino O. Nos mas sincero pesame y cu Dios dune un lugar merece pa e por descansa na paz.

Presidente di musiconan di Corsou ta culpa nos musiconan



No mucho tempo pasa Gobierno di Aruba,asociacion di musiconan di Aruba y Gobierno di Corsou y asociacion di musico di Corsou a yega na un areglo pa cu e cuestion di gruponan toca riba nos islanan. Esaki despues cu e propio Feco Gomez aki, a boycott nos yuinan di tera musico na Corsou,na unda ela manipula pa logra Gobierno di Corsou stop nos musiconan di bai toca pa fin di aña. Esaki,debi cu casi ningun banda na Corsou lo a haya toca den e temporada di fin di aña e tempo ey.

Despues di tur e hypocrecia di Feco Gomez na Aruba,manera Pontio Pilatus, awor aki atrobe basa riba pretextonan fofo,awor cu cosnan cu ta na Corsou mes nan mester regla nan cuentanan y pone nan den ordo na cas,pero ta mas facil pa Feco Gomez,culpa nos Arubiano musiconan,cu mira kiko ta pasa den su mes luga.

Tur e asunto aki a bini na momento cu cuater Arubiano a forma un banda cu tres yui di Corsou,cu yama,"D'Edge" y cu ta cosechando masha fama na Corsou, cu nan repertorio y forma diferente di trece musica y cu ta ser gusta pa cantidad di e comunidad bailado,cu awor Feco gomez y un grupo di musico di AMAk ta lantando stof y bisa cu nan ta toca illegal ayanan. Con por ta posibel esaki si e cuater Arubianonan aki mester por tin permiso pa biba y traha na Corsou y cu ta contribui na paga impuesto mescos cu tur otr musico,di con net nan ta bira vicrtima,pasobra nan ta mihor?

Na prome lugar, no culpa nos musiconan cu aparentemente nan lo ta bai Corsou y ta toca ilegal ayanan. Por sosode cu esaki lo por pasa un biaha,pero mas biaha,anto Feco Gomez mester ranca orea di departamento y Ministro encarga cu Cultura y cu otorgamento di permiso y no ta actua riba esnan cu ta organisa e fiestanan aki y no ta percura pa permiso pa toca di bandanan di afor ta na ordo. Mas ainda unda na Bo aeropuerto ta keda pa loke ta control di inmigracion ora e banda nan aki yega?

Na di dos lugar e cuestion di competencia entre e companianan cu abo,Feco Gomez ta bisa di ta lanta manera padlestoel,ta cuestion cu bo gobierno lo mester tin un maneho mas transparente y vigilante por medio di su departamentonan. Cu un maneho coherente y transparente ta evita tur e dolor di cabesnan aki riba bo isla,Corsou. Aki atrobe bo no por culpa nos musiconan Arubiano pa e mal maneho di bo isla door di negligencia di esnan concerni.

Na di tres lugar.atrobe ta trata aki di un situacion ajeno na nos musiconan Arubiano pa ser tilda y culpa di lo ta ocasiona cu debi cu nan ta bai toca na Corsou tin tanto criminalidad,falta di seguridad y probleman-an economico.

Feco Gomez ta bira tempo pa sinta bo cabes y stop di busca muraya limpi pa frega na dje,manera porco. Por compronde bo frustracion pa por tin e hombresa pa admiti cu tempo a cambia y awedia nos musiconan ta mas gusta na Corsou cu esnan eynan. Corda tempo di Doble R,Ompi Stefania y otronan cu tur fin di siman tabata riba nos isla y cu sala yen? Wel,awor ta nos musiconan ta duna loke e pueblo di Corsou,esta e bailadonan loke nan kier ta pesei nan ta pidi.

Feco Gomez, ta bo pleno derecho pa defende musico y banda nan di Corsou,specialmente esnan cu ta gana nan pan cu ne,manera Bo di pa cria nan famia,no tin nada malo den Sali na nan defensa,por medio di boso asociacion,AMAK.

Pero berdad ta cu tur e argumentonan fofo y sin pia ni canes cu bo a trece dilanti no tin senti y mas bien ta mustra un persona cu ta perdiendo bataya den su mesun seno di musiconan y cu ta purba di sapatia den un glas di awa,pa laga sa cu e tei ainda.

Nos oncseho na abo ta, den e reunion urgente yama pa dialuna venidero,14 di mei den Curacao Festival Center pa 7'or di anochi, lo ta bon pa pone otro punto di agenda mas cu ta:Hasi un analisis profundo den bo seno di AMAK y wak bo mes den spiel y puntra bo mes si enberdad loke bo a expresa contra bo coleganan Arubiano musico ta hustifica y berda. Aki Feco Gomez lo bo ripara cu e trein a Sali dia biew bai laga bo atras y ta tempo pa bo mes analisa esei si enberdad bo ta saliendo den un bon direcion pa salvaguardia e pan di e musiconan di Corsou,door di benta culpa riba nos musiconan Arubiano cu no tin arte ni parti den e maneho di bo Gobierno y Bo maneho diario di AMAK.

Laga nos spera cu sano juicio prevalece y cu bo realisa cu ta tempo pa trece musica y harmonia den nos pueblonan y stop e rencor y repudio cu otro ta mihor cu Bo,y ora Feco Gomez realisa esaki,bati retirada mesora y hala un bandda pa otro bin musiconan di Corsou,mihor prepara pa dirigi AMAK. Mi ta sigur cu mayoria di musiconan di Corsou lo ta di acuerdo cu loke a ser treci den e articulo aki.



17 di mei Dia mundial di Presion Halto

Un bida saludabel...Presion di sanger saludabel, tema di 2012, proclama pa WHO. Presion halto ta un condicion medico cronico caminda cu e presion di sanger ta eleva. Hopi hende tin presion di sanger halto pa hopi aña sin cu nan mes sa. Mayoria biaha presion di sanger halto no ta duna ningun sintoma pero ora cu bo no trat'e e por causa daño na bo adernan y organonan vital den bo curpa. Ta pa e motibo aki nan ta bisa cu presion halto ta "mata den silencio". 7 miyon di hende ta muri mundialmente como consecuencia di presion halto y 1.5 biyon ta sufri di presion halto. E malesa cronico aki ta e factor di riesgo mas grandi cu ta conduci na morto mundialmente causando enfermedad di curason, stroke, malesa di riñon y diabetes. Ta p'esey Departamento di Salud Publico (DESPA) ta pone enfasis riba tema di e aña aki y kier recorda pueblo cu un bida saludabel por tin efecto directo pa logra y mantene un presion di sanger saludabel, esta 120/80. Controla bo presion di sanger regularmente pa detecta si bin cambio den esaki. Den e investigacion di STEPS 2006 conduci pa DESPA dato a keda compila cu na Aruba 1 den cada 2 hende homber y 1 den cada 3 hende muhe tin presion halto den e edad di 25 pa 64 aña. Abo tambe ta core riesgo?

3 punto pa hiba bo riba e caminda pa un estilo di bida saludabel ta: Mantene bo peso saludabel (segun bo haltura), come saludabel y balansa y haci tur dia 30 minuut na actividad fisico. Ban enfoca riba e enfermedadnan cu ta wordo causa door di presion di sanger halto manera stroke y enfermedad di curason y riñon y realisa cu nan por wordo preveni. Un bida saludabel...Presion di sanger saludabel!

EXTRA THICK
FLAME-BROILED BURGERS



NEW CALIFORNIA STEAK HOUSE XT



STEAK HOUSE XT



A1 STEAK HOUSE XT

FOR A LIMITED TIME ONLY.

Minister di Defensa Hulandes Hans Hillen riba Formacion Social:

"Bon trabou"

Durante su estadia cortico na Aruba, Minister demisionario Hans Hillen tabatin un encuentro cu e hobennan di Formacion Social na Aruba Ports Authority N.V. unda nan ta coriendo nan stage. El a mustra su gran interes den e proyecto, pero tambe den e hobennan cu a gara e oportunidad aki cu a wordo ofreci na nan pa bay dilanti den bida.

Den un entrevista cortico cu Minister Hans Hillen, el a bisa cu e ta haya e trayecto aki un tremendo oportunidad pa e hobennan.

"Loke bo ta mira cu esaki no ta solamente un bon oportunidad, pero cu nan ta gar'e cu dos man tambe. Henter e procedura ta wordo haci den un forma masha profesional. Ora nan caba cu e proyecto aki nan a haci un cambio grandi den nan bida. Esaki ta bon pa Aruba, pero principalmente p'e hobennan e cambio aki ta bon. Bon trabou".

Na Mariniers Kazerne Minister Hans Hillen a topa cu e di dos grupo di Formacion Social.

"Nan mester caba cu e trayecto cu ta fisicamente pisa ainda. E hobennan a mustra claramente kico nan kier y tabata para firme y orguyoso den e uniform cu nan tin bisti. Mi ta haya cu Aruba ta haciendo un trabou fantastico cu esaki y mi ta agradecido cu Mariniers Kazerne ta aportando di e bon forma aki" e Minister di Defensa a duna di conoce.

Minister Hillen a bisa cu despues di e periodo di dos aña e proyecto social aki ta bay wordo evalua pa mira tambe con mehor'e.

"E ta algo demasiado balioso pa lag'e bay perdi. Sin duda e mester continua. Nos tin e proyecto aki na Corsou tambe. Presencia di Marina Hulandes no tey solamente pa seguridad riba lama por ehempel, pero tambe pa yuda den e forma aki cu ta contribui na seguridad di Aruba". Hillen a bisa cu pronto e ta bek na Aruba.

RELACION ARUBA Y HULANDA

"E relacion entre Aruba y Hulanda ta hopi bon. Mike Eman a hunga un rol esencial den esaki. Aruba tin tambe un funcion importante den Reino. Asina Aruba por hunga un rol importante den e desaroyo di Corsou y Sint Maarten.

Aki Aruba por fungi como ehempel. Tambe mi ta contento cu Hulanda y Aruba ta trahando hunto pa amplia y duna mas contenido na Reino. Aruba tin bentaha y Hulanda tin bentaha cu e cooperacion aki", Minister Hans Hillen a duna di conoce.





Corte a nenga pa trata e caso na Aruba, manera solicita pa James Murray

WILLEMSTAD - Den ambito di hustisia diahuebs atardi tabatin kaso den Corte kaminda James Murray a hasi petishon pa e por sali den liberdat. E kaso 3 Hues tabata pasando den e raportnan di psicologo, psikiatra y tambe esnan di bon kondukta di e presu aki. James Murray ta e persona kulpabel ku a mata un mucha di 6 anja 33 anja pasa i benta e kurpa na kaminda di Hato.

James Murray mes ta sera na Aruba i su abogado a manda un petishon pa wak si e kaso por tuma lugar na Aruba mirando ku James Murray no ta sinti'e sigur na Korsou.

Korte a ninga e petishon aki i a bisa dor ku e kaso a sosode na Korsou e tin ku bin Korsou pa tuma e sentensia. Basta ta e famianan dje defuntu ku a bai Willamina Plein pa duna sosten. E kaso ta sigi dia 6 di september awor pa 2or di atardi.



Otro asesinato na Corsou, y ta uno pasional

WILLEMSTAD - Awe marduga den kareda di 5:30 na Seri Domi, outoridatnan mester a bai Kaya Pedro Wacau pa un kaso di hinkamentu. Na yegada di e prome patruya a topa familiares rond di kurpa di un dama i polis tabata suak. Ambulans GGD t'esun ku a yega 2 minuut despues i a ripara ku e dama no ta duna señal mas di bida.

Den prome informe ta indika ku e dama tabata kla pa sali i su pareha ku e tabatin problema tur e dianan aki kune a propine ku algu skerpi i ku a kousa su morto. Polisnan a sera e area, mientras tantu TOD a hasi investigashon. Slachtofferhulp a keda yama n'e sitio debi ku tabatin yiu ku rumannan ku a para mira e suseso aki pasa dilanti nan wowo. Mas despues nos a komprende a logra detene e homber kulpabel di esaki. E victima a keda identifica como Linda Rosa.





NEW

PARMESAN

BREAD BITES

MADE TO BE SHARED. WE DIDN'T SAY IT'D BE EASY.

PERFECT FOR SHARING, THESE NEW OVEN BAKED, BITE-SIZE BREADSTICKS ARE LIGHTLY SPRINKLED WITH PARMESAN-ASIAGO CHEESE AND SEASONED WITH GARLIC AND MORE PARMESAN.



Domino's Pizza®

CALL NOW!

Palm Beach	586 0333
Playa/ Tanki Leendert	582 0333
Savaneta	584 0444

GET THE DOOR. IT'S DOMINO'S®



Stephen Strasburg strikes out 13 to end Nationals' slide

PITTSBURGH -- Maybe Davey Johnson should hold all his team meetings on days Stephen Strasburg is pitching.

The Washington Nationals manager called a brief meeting to give his mildly slumping club a confidence boost, and Strasburg responded with another brilliant performance to lift the Nationals to a 4-2 victory over the Pirates on Thursday.

"That's a good night to have a team meeting, isn't it?" Johnson said with a laugh.

Strasburg (3-0) struck out a season-high 13 as Washington snapped a three-game losing streak.

"When the stuff's working like tonight, you've got to go out there and just throw it, and it doesn't really matter what you throw," Strasburg said.

The performance was reminiscent of Strasburg's electric major league debut against the Pirates nearly two years ago. The former No. 1 pick struck out 14 over seven innings on June 8, 2010, to announce to the baseball world the hype was real.

An elbow injury cut short his rookie season and required reconstructive surgery that sidelined Strasburg for a year, and the Nationals have been careful about bringing their ace along slowly.

It might be time to take off the shackles.

"He thinks he's not throwing hard but the ball's coming out of his hand real quick, and he's also got a good changeup and a good curveball," Johnson said. "I mean, he's nasty."

Roger Bernadina and Adam LaRoche both homered in the sixth off Pittsburgh's Kevin Correia (1-3) to erase a two-run deficit. Henry Rodriguez pitched the ninth for his seventh save.

Strasburg (3-0) lowered his ERA to 1.64 by overpowering one of baseball's weaker lineups. He struck out seven straight batters at one point and for a moment it appeared he was on his way to a record-breaking night.

It didn't happen after Strasburg cooled in the later innings, but he made a believer of Pittsburgh manager Clint Hurdle.

"That's a good arm with a kid with a head to work with it," Hurdle said. "The progress he's made in a very short period of time at this level is something."

The Nationals have been one of baseball's biggest surprises over the first month of the season and began the day in a virtual tie for first with Atlanta atop the NL East. Still, Johnson was so concerned after watching his squad drop three straight -- including two to Pittsburgh -- he called a meeting a couple of hours before the game.

Johnson offered a gentle reminder to his young club that there's no reason to panic, and stressed he wasn't going to let a little dip lead to massive changes.

The way Strasburg is pitching, there's no need.

Still, Pittsburgh somehow steadied itself long enough in the fourth inning to take the lead behind RBI singles from Andrew McCutchen and Neil Walker.

Correia lacks Strasburg's power and instead kept the Pirates in it with his precision. He cruised through the first five innings but wobbled just long enough in the sixth to give up the lead.

Bernadina led off the sixth with his first home run of the season to put Washington on the board. Ryan Zimmerman walked and LaRoche -- a former Pirate who was booed heavily at every turn throughout the series -- drilled his sixth homer of the season into the Nationals' bullpen behind the wall in center to put Washington ahead 3-2.

"I needed to be efficient," said Correia, who gave up three runs on six hits in seven innings, striking out one and walking two. "I did that. If I could take back a pitch or two, it could have been a pretty good game. When you're facing one of the better pitchers in the league you've got little room for error and that cost us the game."

Given the lead for the first time all night, Strasburg nearly gave it up. He threw 12 balls during a 14-pitch span to load the bases.

Jones stepped in and knew what was coming and swung at the first pitch he saw, fouling it off. The strike appeared to settle Strasburg's nerves, and he fanned Jones with a 95 mph heater to get out of the jam.

"He gave me a couple pitches to hit," Jones said. "I just swung right through them."

Rick Ankiel added some insurance in the ninth with a solo homer and Rodriguez, who blew a save on Tuesday night in a 5-4 loss, bounced back by handling the Pirates in the bottom of the inning.

"You never want to get swept," LaRoche said. "So any time you're down two games in a series, it's always nice to pick up that last one. (Strasburg) pitched his butt off, got out of a couple jams for us and we were able to score some runs."

Washington rookie outfielder Bryce Harper went 1 for 4 and committed his first major league error in the fourth when he tried to gun down Jose Tabata at the plate. The ball bounced off catcher Jesus Flores, allowing McCutchen to move to second.



CC Sabathia finally outduels David Price after six tries







NEW YORK -- CC Sabathia twirled on the mound, gave a shout and violently punched the air.

Far from a must-win, it certainly was a welcomed one for the New York Yankees and their ace.

Sabathia outpitched David Price for the first time in six career matchups between the All-Star lefties, Robinson Cano and Curtis Granderson homered and the Yankees beat theTampa Bay Rays 5-3 Thursday night.

"CC seems to be the big guy right now," Yankees manager Joe Girardi said.

Sabathia (5-0) struck out 10 as New York overcame a pair of early errors by third basemanEduardo Nunez and sent Tampa Bay to its fourth loss in five games.

Sabathia punctuated his outing by fanning B.J. Upton with two runners on base to end the seventh inning with the Yankees leading 5-2. The burly pitcher let loose, catcher Chris Stewart pumped his fist and Upton pounded his bat in the ground after swinging over a slider.

"I was fired up I was going to make pitches to B.J. Upton," Sabathia said.

Sabathia allowed two unearned runs in eight innings -- the fourth straight start he's gone exactly that long. He finished up by striking out Carlos Pena, who slung his bat all the way to the Tampa Bay dugout in disgust.

Rafael Soriano gave up a run in the ninth for a save in his first try of the season. In 2010, he led the AL in saves with Tampa Bay.

Soriano yielded a single and an RBI grounder, a night after the Rays scored four runs in the ninth off fill-in closer David Robertson. Girardi said he wasn't going to use Robertson for a third straight day, but was OK to do it with Soriano.

Sabathia appreciated the support from his hitters and relief. The 2007 AL Cy Young Award winner had won just twice in 14 starts against the Rays since putting on the pinstripes. Price had been a particular nemesis, too, with Tampa Bay winning all five previous times he faced Sabathia.

"I didn't know that stat that I hadn't beat him," Sabathia said.

Price (5-1) never found a rhythm and gave up 11 hits, many of them well tagged. Trying to win five consecutive starts for the first time in his career, he instead wound up on the wrong end of another personal first -- never before had two left-handed hitters homered off him in the same game.

"I made some good pitches tonight, they hit them, that's it," Price said. "It's a good hitting team. You make mistakes and they hit them."

Granderson lined a solo shot into the second deck in right field in the second. Cano's two-run drive in the fifth made it 4-2 and sailed far over the Yankees' bullpen in right-center.

Nunez started in the field while Alex Rodriguez served as the designated hitter. Nunez misplayed a grounder in the first and made a wild throw in the second. He also singled twice, walked and stole two bases, and was taken out after five innings with New York up 5-2.

Girardi said it was a "tough night" in the field for Nunez, adding the Yankees might have to re-evaluate how they use him on defense.

Yankees right fielder Nick Swisher threw out a runner at the plate to end the first. He singled to set up Cano's go-ahead homer.

Heat apologize to Amare Stoudemire

MIAMI -- The Miami Heat issued a statement Thursday apologizing to the New York Knicksand Amare Stoudemire for Miami's arena announcer mocking the forward when he fouled of Wednesday's playoff game.

Heat announcer Michael Baiamonte referred to Stoudemire over the AmericanAirlines Arena loudspeakers as having been "extinguished from the game" after he was assessed his sixth foul with 4:48 left in the game. The Heat went on to claim a 106-94 victory to eliminate the Knicks from the playoffs in five games.

"That's Stoudemire's sixth personal foul," Baiamonte announced after Stoudemire was called for an offensive foul on a drive into the lane. "He has been extinguished from the game."

Baiamonte's comment was in reference to Stoudemire banging his left hand out of frustration into a fire extinguisher case outside of the Knicks' locker room after New York's 104-94 loss on April 30 to trail 2-0 in the series against the Heat. Stoudemire missed Game 3 after having surgery to repair a gruesome cut on his hand.

Moments after Baiamonte made the statement during Wednesday's game, Heat media relations director Rob Wilson approached Baiamonte at the scorer's table and the two exchanged words briefly.

"Last night at our game, our PA announcer had a momentary lapse of judgment and used a poor choice of words in describing Amare Stoudemire's fouling out of the game," the Heat said in Thursday's statement. "This is not who we are as an organization or who he is as an announcer. Both the Miami Heat and Michael Baiamonte apologize to Amare and the New York Knicks for the inappropriate choice of words."

Stoudemire told ESPNNewYork.com after the game that he did not initially hear Baiamonte's comment as he walked past the scorer's table and back to the Knicks' bench after the disqualification.

"That doesn't bother me," Stoudemire told reporters after the game when he was informed of the announcer's remark.

There was no indication Thursday if the Heat would take any disciplinary action against Baiamonte, who has been the Heat's public address announcer since 1990. Miami advanced to face the Indiana Pacers in the second round, with Game 1 at AmericanAirlines Arena on Sunday.

MLB Standing

EAST	W	L	PCT	GB	HOME	ROAD
Baltimore	20	12	.625	-	9-7	11-5
Tampa Bay	20	12	.625	-	13-3	7-9
Toronto	18	14	.563	**2**	8-7	10-7
NY Yankees	17	14	.548	**2.5**	9-7	8-7
Boston	12	19	.387	**7.5**	4-11	8-8
CENTRAL	**W**	**L**	**PCT**	**GB**	**HOME**	**ROAD**
Cleveland	18	13	.581	-	8-10	10-3
Detroit	16	15	.516	**2**	9-9	7-6
Chicago Sox	15	17	.469	**3.5**	5-9	10-8
Kansas City	11	19	.367	**6.5**	4-13	7-6
Minnesota	8	23	.258	**10**	4-11	4-12
WEST	**W**	**L**	**PCT**	**GB**	**HOME**	**ROAD**
Texas	21	11	.656	-	8-5	13-6
Oakland	16	16	.500	**5**	7-9	9-7
Seattle	15	18	.455	**6.5**	7-8	8-10
LA Angels	14	18	.438	**7**	9-8	5-10

EAST	W	L	PCT	GB	HOME	ROAD
Washington	19	12	.613	-	12-4	7-8
Atlanta	19	13	.594	**.5**	8-5	11-8
NY Mets	18	13	.581	**1**	10-6	8-7
Miami	16	15	.516	**3**	6-5	10-10
Philadelphia	14	18	.438	**5.5**	5-8	9-10
CENTRAL	**W**	**L**	**PCT**	**GB**	**HOME**	**ROAD**
St. Louis	20	11	.645	-	8-4	12-7
Cincinnati	16	14	.533	**3.5**	8-6	8-8
Houston	14	17	.452	**6**	10-8	4-9
Pittsburgh	14	17	.452	**6**	8-7	6-10
Milwaukee	13	18	.419	**7**	7-8	6-10
Chicago Cubs	13	18	.419	**7**	9-10	4-8
WEST	**W**	**L**	**PCT**	**GB**	**HOME**	**ROAD**
LA Dodgers	20	11	.645	-	12-3	8-8
San Francisco	15	16	.484	**5**	8-7	7-9
Arizona	14	18	.438	**6.5**	6-10	8-8
Colorado	13	17	.433	**6.5**	8-10	5-7
San Diego	11	21	.344	**9.5**	9-14	2-7



Parlamentario Lainda Kemp-Westerhof

Tur preparacion ta wordo haci pa pone Ley di Enseñansa obligatorio den practica



Parlamentario Lainda a tuma nota di un articulo cu a sali den prensa bou nomber di e famoso "Segun MEP" cu meta pa mal informa pueblo. Pues ta bon pa informa pueblo con e situacion real ta. Ultimo a aproba ley di enseñansa obligatorio den sala di Parlamento y a palabra cu lo cuminsa e proceso di lanta bureau di enseñansa obligatorio. Na mesun momento lo continua cu e proceso pa pone tur cos na ordo y no pa loco manera MEP ta di custumber di haci ora nan ta den gobernacion y cuminsa e prome dia di e aña escolar nobo.

A cuminsa na nombra 6 leerplicht ambtenaar. Ta papia di nombramento di ambtenaarnan cu meta pa tapa tur esnan cu gobierno anterior di MEP a nombra durante nan gobernacion. Paso nan gobierno tabata conoci pa esey tambe. Pa a lanta e bureau mester a nombra 6 leerplicht ambtenaar, a nombra tambe 1 trahado social, 2 trahado administrativo y un coordinador pa e enseñansa obligatorio. Despues di esaki un señora cu amplio experiencia den leerplicht di Hulanda a bin duna den luna di maart un curso basico na tur e ambtenaarnan hunto cu polis di bario pa asina preparanan pa na momento cu e ley aki drenta den practica.

A reuni cu Cuerpo policial y cu e directiva di diferente scolnan cu na su luga mester a mantene e scolnan o docentenan cu ta cay bou nan a altura. Pero esey no ta nada paso despues di e fin siman di Ascension tur persona cu ta involucra den enseñansa lo wordo invita na reunionnan informativo tocante Enseñansa Obligatorio. Tambe a wordo traha un verzuimsprotocol cu lo sirbi como e guia cu ta splica stap pa stap kico tur mester wordo haci ora tin verzuim. Aworaki e verzuimsprotocol aki ta den man di inspectie pa evalua y wak si lo mester añadi cosnan acerca y wak si e ta cuadra cu nos sistema di enseñansa. Pa otro siman ora e ta cla directiva di e diferente scolnan lo haya e protocol aki den nan man.

Parlamentario Lainda ta haya un lastima cu ta bisa cu e comision di enseñansa ta morto siendo cu na momento cu tabata traha riba e ley di enseñansa obligatorio e comision aki ta esun cu a reuni mas cu tur otro comision na Parlamento, a invita varios instancia pa scucha nan opinion y den basta di e reunionnan aki fraccion di MEP tabata briya cu nan ausencia. Nan tabata mantene nan mes ocupa cu problemanan y guera interno di partido y politica baho na luga di nan sali pa dilanti na bienestar di nos muchanan y educacion. Pero den e biahe cu a wordo haci pa Curaçao tur si tabata mane serafina den jet, e prome nan pa subi avion pa bay. Ora a trata presupuesto di pais Aruba mes a tuma gran nota cu poco tabata esnan miembro di fraccion di MEP cu a mustra nan interes pa cu Enseñansa paso poco ta loke nan a puntra o papia tocante enseñansa. Lider di partido a pone hopi atencion na Husticia y niun atencion na Enseñansa.

A palabra y a exigi na Minister Dowers pa introduci e ley aki corecto y no pa loco teniendo consideracion cu tur "kinderziektes" cu lo por bin, fraccion di MEP mes a pidi esey, docentenan a pidi esey y mi mes a exigi esey como presidente di comision di Enseñansa. Awor cu ta cumpliendo na esaki pues hinca tur cos bon den otro prome cu cuminsa nan ta purba instiga pueblo tambe den forma negativo.

E proceso pa implenta e ley di enseñansa obligatorio ta den practica y e lo wordo introduci e prome dia di aña escolar nobo.

MEP ta puntra:

Kico Minister Benny Sevinger a bay haci China?

Join AVP and see the world.....

Luna pasa Minister Benny Sevinger a biaha bay China pa 11 dia. E meta 'oficial' di su bishita ta pa atende un seminario relaciona cu construccion. Pero e biahe aki ta lanta varios pregunta: kico un Minister di Infrastructura ta bay haci na un conferencia tocante construccion? Ta un luna caba cu el'a bay, y te awe e no a duna cuenta kico e mester a bay haci. Ta pesey e mester tin hende rond di dje y e gobierno aki cu tin casi 300 coordinador rond di nan, ainda mester manda e Minister mes pa siña trabou di construccion?

Cuanto un biahe asina ta sali? Facilmente e gastonan ta rond di 50 mil florin.

Ademas, e seminario ta dura 3 dia maximo, pakico e Minister mester a plak su vakantie acerca riba custia di pueblo, pa 11 dia? E tipo di abuso nan aki a cuminsa cansa tur hende. No tin placa pa cosnan esencial na Aruba, pero pa biahe y fiesta no tin limite. E abuso nan aki mester caba.



Kokorico fragancia nobo di Jean Paul Gaultier

Kokorico e nobo fragancia masculino di e diseñador Frances Jean Paul Gaultier. Un fragancia pa un homber hopi masculino, di caracter fuerte, sexy y energetico. E nomber Kokorico ta significa den Frances e grito primal di e gay anto ta representa simbolicamente e grito di masculinidad y seducion, e grito di e homber victorioso, e grito tribal di un homber sigur di su mes. E nota di e fragancia ta un explosion di palo di cedro, e humedad di e patchouli, y e rais di vetiver cu cacao dunando asina e no ta afrodisiaco.

E boter preto cu caligrafia cora ta rompe cu tradicion y mustra un perfil di un cara dilanti y den e banda un homber cu ta pensa anto e boter ta hunga y gaña e wowo "trompe l'oeil".









Segun Minister Otmar Oduber:

Ta studiando posibilidadnan pa yuda taxistanan di edad halto cu nan preocupacionnan cu pension



Diaranson atardi Minister di Turismo, Transporte y Labor, Otmar Oduber a reuni cu representantenan di Aruba Transfer Tour & Taxi (ATT&T) pa dialoga riba servicio di taxi na Aruba. E reunion aki a bay den forma ameno unda preguntanan importante a bin dilanti y a wordo contesta den un forma transparente dor di Minister Oduber.

Un di e preguntanan aki tabata riba e topico di pension, unda cu esnan di edad mayor (riba 50 aña) a mustra nan preocupacion. Riba esaki Minister Oduber a mustra cu Gobierno den consulta cu tur stakeholder lo stimula y facilita e proceso pa mas pronto posibel taxistanan por yega na un areglo di pension. Alabes Minister a mustra cu un peticion a wordo entrega na Deloitte pidiendo un proposicion riba con lo ta e miho forma pa regla e parti di pension pa e taxistanan di edad mayor. Un posibilidad cu ta den estudio ta cu na momento cu un taxista baha cu pension e lo ricibi un lump sum for di e persona cu ta tuma over e taxi vergunning, esaki lo ta valido solamente pa taxistanan cu na e momentonan aki ta di edad halto y pa ken no tin posibilidad pa haci areglo di pension debi na nan edad.

Otro topico cu tabata sumamente importante pa e taxistanan ta nan preocupacion riba e poco cantidad di turistanan cu ta haciendo uzo di taxi debi cu tur loke nan mester ta keda banda di hotel mes, na cual Minister Oduber a bisa cu pronto, danki na e servicio di tram y embeyecemento di centro di ciudad esaki lo cambia. E servicio di tram lo haci e centro di ciudad uno hopi atractivo pa turistanan cu entretenimento y shopping cual lo keda habri te cu 11or di anochi, y den e forma aki hisa e demanda pa servicio di taxi.

Taxistanan di ATT&T a keda satisfecho y gradicido cu Minister Oduber a tuma tempo pa scucha nan preocupacionnan.

Habitantenan di bario ta reacciona positivo

"Porfin nos ta haya e atencion cu nos merece"

Otro luna ta finalisa e prome parti di e proyecto Accion di Bario 2012. Un accion cu ta bou coordinacion di team BoBario, di Ministerio di Asuntonan General, di Prome Minister Mike Eman. Prome Minister Eman y su Gobierno ta enfoca riba cohesion social den e barionan na Aruba. Un comunidad sano na unda norma y balornan ta hunga un rol prominente den educacion di futuro generacionnan. Un comunidad na unda convivencia entre ciudadano di barionan pa biba den harmonia cu otro ta bira parti di nos bida. Cu transcurso di aña hopi asuntonan fundamental pa un gran parti a bay perdi. Prome Minister Eman ta sali di e punto di bista cu union ta haci forsa y uni ta logra hopi mas pa Aruba. E Prome Mandatario kier pa e pensamento aki ta e base di tur relacion, for di esun entre habitantenan di bario te na e cooperacion den un Reino Hulandes uni.

Cu e filosofia aki den mente a crea e team BoBario cu ta analisa tur preocupacion di e ciudadanonan. "Ta increibel con e hendenan ta reacciona. Tur ta positivo cu loke Prome Minister Eman kier logra. Tur caminda cu nos bira ta wordo bisa "porfin nos ta haya atencion"," asina e coordinador di team BoBario, Sra. Ruth Tromp ta comenta. Den e prome mita di 2012 e team cu e accion di limpiesa a pasa den 8 bario caba. Ta papia aki di: Bushiri, Dakota, Cura Cabay Zuid, Seroe Patrishi, Companashi, Proyecto Special pa e veld di Streetwise y Seroe Preto. Ta bay tin tres accion di limpiesa mas prome cu cera e prome mita di 2012 ora cu vakantie grandi di scol cuminsa. Den e di dos mita di 2012 ta pasa cu e accion aki den 11 bario mas. Team BoBario y Prome Minister Eman ta contento pasobra cu banda di Gobierno otro instancia mas tambe ta duna nan aporte den e proyecto aki pa mehora e barionan di Aruba. E aporte di sector priva cu ta brinda ayudo sea cu material of obra di man ta un ayudo grandi. Pero tambe organisacionnan social ta envolvi, por ehempel, pa yuda cu parkenan di recreo y deporte. Prome Minister Eman semper ta bisa: Uni nos ta logra hopi pa nos pais.

Accion di Bario ta bay hopi mas leu cu solamente limpiesa. E ta encera e aspecto social tambe. Por medio di e programa aki kier duna un atencion mas amplio na e habitantenan di e bario.

Tanto den ehecucion di e programa aki durante 2011 como den 2012, e preocupacion di mas grandi di e ciudadanonan ta riba tereno di infrastructura. Nan kier miho iluminacion pa nan bario pa brinda nan siguridad y drecha camindanan cu ta den mal estado. "E reaccionnan ta hopi positivo. E ciudadanonan ta bisa cu "nunca antes nos a wordo scucha. Nos ta contento cu porfin nos ta haya e atencion cu nos merece," ta e expresion cu Sra. Tromp ta ricibi for di e habitantenan di e barionan cu nan a bishitando.



Santa Rosa ta invita tur criado y cunukero pa un reunion y encuesta participativo dia 16 di mei proximo

"Durante e reunion lo scoge e 3 persona nan cu lo representa e criadonan den e comision entre Parke y Santa Rosa y tambe lo haci un encuesta participativo pa y registro oficial como Amigo y Amiganan di Santa Rosa".

Algun siman pasa, Santa Rosa a organisa un reunion informativo pa tur e criadonan di bestia y siman pasa tabata tin un reunion cu tur e cunukeronan. Durante ambos reunion Santa Rosa a duna varios informacion valioso pa ambos grupo.

Mirando cu tin varios punto cu mester wordo trata cu sumo urgencia, Santa Rosa a dicidi pa organisa un di tercer reunion informativo Diaranson, dia 16 di Mei proximo pa 7 PM na Santa Rosa.

Un di e puntonan di agenda lo ta e registro oficial di tur criado y cunukero di Aruba pa asina Santa Rosa por tin un lista completo pa asina por haci un miho planificacion a largo plazo pa ambos grupo. E idea tras di e registro aki ta encera cu Santa Rosa lo reconoce tur persona como Amigo y Amiganan oficial di Santa Rosa y den futuro lo por bin na remarca pa varios beneficionan na bienestar di nan produccion y cria.

Di acuerdo cu Sra. Nathalie Maduro, Lid di Management Team di Santa Rosa, " ta importante pa tur criado y cunukero bin registra pa asina nos por tin tur informacion necesario con pa nos duna un miho servicio y sostene nos productornan local optimalmente y tur informacion lo wordo uza solamente pa Santa Rosa y ariba un base confidencial"

Durante e reunion aki lo dicidi tambe pa medio di un votacion democratico kende lo bira e 3 persona nan cu lo representa e criadonan den e comision entre Parke Arikok, Santa Rosa, e criadonan y ambos Ministerio concerni. Aki lo scoge 3 persona entre e criadonan cu tin bestia den Parke Arikok pa nan por ta presente durante e proximo reunion nan cu lo tuma luga pronto pa yega na un maneho fructifero tanto pa e criadonan como Parke Arikok. Pa e motibo aki ta crucial cu tur criado cu tin interes pa forma parti den e comision ta presente pa nan por postula nan mes como candidato pa forma parti den e comision.

Por ultimo Sr. Gino Kock , representa di Universidad kende proximamente lo haci un estudio encuanto di e beneficionan di Turismo pa Agricultura lo haci un encuesta participativo entre tur esnan presente pa asina logra colecta tur informacion necesario for di esnan presente pa por haci su estudio. E idea tras di e estudio aki ta pa crea un plan pa diversifica Aruba su turismo y crea un "niche" nobo cual ta un di e visionnan di Minister Oduber, diversificando Aruba su turismo ariba un nivel cu ta beneficioso pa tanto e industria turistico como tambe nos sector primario.

E feedback di nos criadonan y cunukero ta sumamente crucial pa e exito di e estudio aki. Sin duda esaki lo ta un estudio cu lo representa beneficiosonan economico pa nos criado y cunukeronan di Aruba. Minister Oduber y Santa Rosa tin como meta pa hiba e vision y mision di Santa Rosa na otro nivel cu lo yuda desaroya nos sector primario di un manera nunca antes bisto. " Como e Minister encarga cu Santa Rosa mi tin pleno confianza den nos productornan local y pa medio nan di estudionan asina, nos por yuda nan desaroya nan mes den productornan exitoso y cu resultadonan positivo"Dia 27 di mei proximo, Minister Otmar Oduber lo bay pasa un mainta ameno hunto cu tur criado y cunukero di Aruba na e cunucu "Baranca di Yerba" na Savaneta. E idea ta cu durante e mainta aki, e mandatario lo ricibi oficialmente e nomber di e 3 criadonan cu lo forma parti di e comision entre Parke, Santa Rosa y e dos Ministerionan. Tambe, Santa Rosa lo entrega e lista di tur e diferente puntonan cu a wordo treci dilanti durante e encuesta di dia 16 di Mei na e Mandatario. E encuentro entre Minister Oduber y e criado y cunukeronan lo tuma luga diadomingo, dia 27 di Mei na Baranca di Yerba for di 11 AM pa 1 PM. Pa medio di esaki tambe Santa Rosa kier invita tur criado y cunukero di Aruba pa bin pasa un mainta ameno na Baranca di Yerba hunto cu Minister Oduber, representantenan di Santa Rosa y tur criado y cunukero di Aruba. Nos ta spera boso sin falta.

Mr. Juan Ady Thijsen

Segun fraccion di MEP mundo politico di AVP a cay aden 10 di mei 2012.

10 di mei tabata un dia scur pa partido AVP. E berdad a toca dos biaha na nan porta. Mainta tabata informacionnan duna na parlamento dor di Centrale Bank cu den cualkier scenario economico cu presenta su mes e siguiente temporada, cifranan di begroting 2012 manera aproba na maart a bira obsoleto. Awe tardi tambe a tuma luga un reunion entre parlamento y habitantenan di Noord tocante e proyecto di Urirama. Informacionnan duna ta indica cu habitantenan ta contra e binimento di e proyecto na Noord y nan tin hopi argumento multi racional pa yega na e conclusion cu no ta cumbini pa e proyecto sigui na e luga planea na noord. Akinan tambe mescos cu ta e caso cu Valero, e proyecto di Urirama ta forma un base pa e presupuesto 2012 cu ya e parlamento a aproba. Pues si parlamento dicidi di no aproba e proyecto di Urirama anto automaticamente e presupuesto ta bira mas obsoleto ainda.

Ta remarcabel cu ya na november 2011 cartanan a ser manda pa e Ministronan concerni y cual cartanan nunca a haya atencion. Es mas parlamento tambe a bulldozer e proyecto den presupuesto mientras tabata conoci cu tin hopi obhecion contra e proyecto. Tanto den reunion cu Centrale Bank y cu habitantenan di Noord, e miembro di AVP a sinta scucha cu cabes abao, e berdad yega cerca nan.



Centro Famia di Criansa Arubano ta busca famianan di criansa





Durante un conferencia di prensa, Fundacion Guia Mi conhuntamente cu Centro Famia di Criansa Arubano a presenta nan campaña di concientizacion "Mi mester di Bo". Aldrich Croes, den nomber di ECA Communication Group, compania encarga cu e campaña di comunicación y PR, a enfatiza riba e necesidad cu tin na Aruba pa mas famianan di crianza pa muchanan cu ta biba den un situación vulnerable. Ta pesey ECA a elabora un TV spot riba cual ta apela na e concientizacion di nos comunidad y asina logra mas famianan di criansa. Anneke Nicolaas, Directora di Fundacion Guia Mi, a duna di conoce cu esaki ta un campaña nobo pa busca famianan di criansa nobo pero tambe e meta ta pa haci e centro mas conoci den comunidad. Centro Famia di Criansa Arubano ta un parti di Fundacion Guia Mi y ta traha den cooperacion cu diferente instancia manera Imelda Hof, Casa Cuna, Voogdijraad, Departamento di Asuntonan Social, Stichting voor de Handicapten Aruba y Centro Ortopedagogico.

Según Sra. Nicolas, CFCA ta coordina e manejo di famianan di criansa y ta guía e proceso pa un famia of un persona bira un mayor di criansa. Banda di esaki nan ta zorg pa e calidad cu e yiunan di criansa ta haya y pa e guía ta hopi bon. A agrega cu CFCA ta recluta y prepara e famianan y tambe ta percura pa tin compatibilidad entre e mucha y su mayor(nan) di criansa. Tin 61 famia di criansa na e momentonan aki, pero e cantidad semper ta keda insuficiente. Sra. Nathalie Tromp, Coordinadora di CFCA a enfatiza cu un famia/mayor di criansa ta esun cu ta brinda, cuido, tempo, amor y protección na e muchanan cu pa un motivo of otro no por haya esaki na nan cas. Cuido di criansa por ta pa un temporada cortico of largo. Ta busca famianan cu por yuda muchanan entre 0 y 18 aña di edad, pero tambe famianan/ personanan cu por yuda muchanan cu algún hándicap físico of mental. E campaña nobo aki tin como obhetivo concientiza e comunidad riba e necesidad grandi pa tin famianan di criansa disponible. E necesidad ta keda pa haya mas famianan of personanan cu por tuma e responsabilidad aki. E campaña ta encera un TV spot di 30 seconde, ads den corant, un microsite (www.famiacriansa.org) y un facebook ad atravez di cual lo por haya acceso tambe na e microsite). E campaña aki di concientizacion lo dura un temporada di tres luna y después lo bay over na un di dos etapa. Esnan interesa pa bira famia/mayor di criansa por yama 582-0088 of manda email na cfca@setarnet.aw.

Ban support Caya Principal pa dia di Mama

Dia di Mama ta den porta y e ultimo dianan di compra grandi ta diabierna y diasabra. MAMBO hunto cu e comerciantenan den Caya principal di Oranjestad ta organisa manera tur aña super dianan di compra diabierna y diasabra. diasabra lo tin e shopping night te cu 8or acompaña cu varios entretenimento pa nos clientenan.

Tambe lo tin varios floresteria presente na diferente luga den caya ofreciendo rosa individual y bouquetnan chikito, special pa dia di mama.

MAMBO kier a enfatisa cu caya principal sigur ta "bibo" y yen di oferta di tur comerciante pa dia di mama. Mas ainda, Caya principal ta e centro di compras mas grandi na Aruba y cu e surtido mas grandi tambe. Tin mas cu 120 comerciante ta warda pueblo man habri y cu yen di entusiasmo pa ofrece nan regalo pa mama y cu un bon servicio. MAMBO ta pidi pueblo tene pasenshi cu e construccion. E no ta asina erg, bin cu keds, bisti light, y bin haci bo compras. Caya lo ta poco kibra, pero e comerciantenan ta warda un y tur.

MAMBO ta pidi y ta gradici pueblo pa sigui support nos caya, nos comerciantenan den Caya, pa hunto nos por pasa door di e ultimo lunanan di construccion, sperando yen di entusiasmo e futuro bunita di un caya prospero y dushi pa haci bo compras pa pueblo en general.

MAMBO ta desea tur Mama di Aruba un dushi dia den compania di nan sernan keri.

Fundacion Ateliers '89 ta presenta Aruba Act.

Ateliers '89 su Performance Art Festival cu lo wordo teni na Ateliers '89 mes, Dominicanessenstr #34. Diasabra awor 12 di mei 2012 - 7pm SHARP. Entrada ta gratis y pa deleita nos publico amante di arte, manera semper bebida y snacks lo wordo sirbi.

E festival di performance aki lo mustra trabounan recien di Agnes Leslie, Alida Albus, Emmanuel Rosel, Gideon Lewis, John Freddy Montoya, LigiaViolenus, Marilyn Lugay, Marjorie Vermeer, Melisa Rozenstand, Susana Kelly, Taisha Alip y Victor Rosario, cu actuacion estelar di nos artista den residencia, maestro di e workshop, compañero artista, Star Performer Lawrence Graham Brown.

Fundacion Ateliers '89 ta orguyoso di por a traha pa un luna largo cu e excelente artista aki. Lawrence a traha cu 18 alumno di cual 12 ta bay presentanan obra final di performance Diasabra awor aki mes na Ateliers '89. Tur esaki cu aparicion estelar di su maestro den su famosisimo vestuario unico. E luna aki tabata un luna fantastico cu hopi performance y actuacion fenomenal cu un di su momento nan culminante, unda tur e participantenan a bai Live un siman pasa como participa na e gran show di performance internacional yama LOW LIVES, ariba internet. Pero e Diasabra aki nos ta spera ainda ya cu tur e participantenan lo mustra nos nan propio performance individual titula ARUBA ACT.

Bini uno bini tur y experiencia e performancenan aki en bibo cu lo wordo presenta un biaha so y na e ocasion aki. Tambe tur nos Galerianan di Arte lo ta habri cu obranan di arte y video art. Bini y disfruta di un atardecer unico na unda bo presencia lo ta altamente aprecia.

Pa mas informacion: Ateleirs '89 dominicanessestr. 34, telefonnan 5885776 of 5654613 e - mail: elvis@ateliers89.com - www.ateliers89.com, expo ta habri semnal di 11am. pa 5pm.

dialuna, diamars y diaranson te cu 8pm. Fundacion Ateliers '89 Academia di Bellas Artes Aruba ta wordo haci posibel door di contribucion di e siguiente instancianan: Gobierno di Aruba, Fondo cultural Principe Berardo Caribe y Aruba, Fundacion Modrian, Fundacion DOEN, Fundacion BKVB, CEDE ARUBA, Salamander Group, Jimmys Place, PepiaEst y otronan.



Dia 20 di mei lo tuma luga "Walk For AIDS Aruba 2012"

Women's Club of Aruba, hunto cu Fundacion E Faro, IDEFRE y UNESCO, a organisa un rueda di prensa pa anuncia nan caminata riba Diadomingo 20 di mei venidero : "A WALK FOR AIDS 2012". Riba dia 20 di Mei, mundo henter ta conmemora e AIDS Candlelight Memorial, un dia pa recorda esnan cu a fayece, ta bibando cu HIV/AIDS y nan famia cu mester di nos apoyo y ayudo, respetando nan derechonan humano y reduci stigma y discriminacion. Tur aña e organisacion di e evento mundial aki ta scoge un tema . E tema di 2012 ta: "Ban Uni Pa Promove Salud Y Dignidad". Fundacion "E Faro" y Women's Club a scoge e fecha aki pa conscientisa nos comunidad y a la bes pa recauda fondo pa proyectonan futuro di ambos organisacion trahando hunto den e UNAIDS Theme Group. Sr. Ryan Maduro di Fundacion "E Faro", a duna un splicacion di e tema scogi pa e AIDS Candlelight Memorial y a trece dilanti cu e derecho humano, derecho na sexualidad, y derecho sexual reproductivo di esnan cu ta biba cu e condicion di HIV/AIDS mester wordo proteha y apoya; mester cumpli cu e necesidad pa dignidad y salud integral y acceso na tratamento na tempo y sin interrrupcion. Sra. Reina Hernandis di UNESCO Aruba, a gradici Women's Club y Fundacion e FARO pa forma parti di e actividad di AIDS Candle Light Memorial cu ta 'A Walk for AIDS 2012'. UNESCO ta sostene programa di educacion pa cu HIV/AIDS pa pueblo y kier invita tur hoben pa bin join nos den e caminata dia 20 mei venidero.

Sra. Milagros Posner, di parti di Women's Club ,a invita henter nos comunidad y en special e amantenan di canamento. pa join e caminata cu lo cuminsa na Rowigini's na Santa Cruz pa 5:30 pm. Sr. Tico Luidens di IDEFFRE a splica cu e caminata lo cubri un distancia di 5.4 kilometer cu un ruta hopi atractivo poni den otro cu ayudo di IDEFRE. E ruta lo ta e siguiente: Salida for di Rowiginis direccion panort te na e luz di trafico banda di Botica Maria.

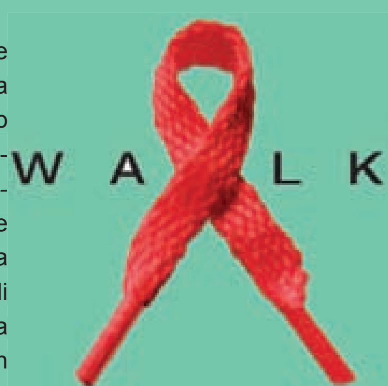
Bira na man robes direccion pabou te na e crusada T di Colegio San Antonio, direccion pazuid via Papilon y direccion pabou via Santa Marta te na e final di e caminda.

Bira na man robes direccion zuid te na e Tire Shop, bira atrobe na man robes via Yucuri te na e caminda principal di St. Cruz na Macuarima, bira na man robes direccion pa Rowiginis na unda e caminata ta termina.

Prijs di participacion pa persona awg. 10.00 cu lo inclui un T-shirt. Prome cu e caminata,

Sra. Niurca de Cuba lo duna un Zumba "warm-up" den e parking lot di Rowigini's.

Na final di e evento lo rifa algun premio entre e participantenan. Inscripcion pa e evento por tuma luga for di 14 di mei na: Optica Oduber & Kan na Cayena Mall, oficina di IDEFRE I Dushi Limpi Laundromat na Papilon. Riba e dia di e caminata por inscribi y registra for di 4:00 pm. na Rowigini's na Santa Cruz. Pa mas informacion por yama na IDEFRE na 5824987 , Milagros Posner na 7332020 of bishita e pagina Facebook di Fundacion "E Faro" , di Women's Club of Aruba (Wca Aruba), y tambe e web page www.efaroaruba.com. Nos tur uni pa promove salud y dignidad.



AIDS Candle Light Memorial 2012 promoviendo salud y dignidad

E titulo pa e AIDS Candle Light Memorial pa 2012 ta titula “Promoviendo Salud y Dignidad”. Esaki ta haci referencia directo na e plan di trabou desaroya pa UNAIDS y e Red Global di Personanan Bibando cu HIV/AIDS (GNP+) na 2011 titula “Positive Health, Dignity and Prevention”. E plan di trabou aki ta duna e importancia ariba pone esnan cu ta biba cu e condicion di HIV/AIDS central den e maneho di nan salud y calidad di bida.

E plan di trabou Positive Health, Dignity and Prevention ta reenforsa e importancia di atende cu prevencion y tratamento simultaneamente y di un forma holistico y integral. E ta pone e enfasis ariba e rolnan di liderazgo di esnan cu ta biba cu e condicion di HIV/AIDS na momento di responde na e bareranan legal y di norma/balornan den e contexto social cultural den cual nan ta biba, pa asina crea un miho salud, reenforsa dignidad, y garantisa e calidad di bida como ser humano. Considerando tur e desafionan cu un persona cu ta biba cu HIV/AIDS ainda ta sigui enfrenta, e ta implica cu e persona mester bira parti di e solucion y no parti di e problema. E obhetivo di e Organisacion Mundial di Salud relaciona cu Salud y Derechonan pa asina preveni mas infeccion nobo di HIV, por wordo logra solamente na momento cu:

- e derecho humano, derecho na sexualidad, y derecho sexual reproductivo di esnan cu ta biba cu e condicion di HIV/AIDS wordo proteha y apoya;
- e necesidad na dignidad y salud integral di esnan cu ta biba cu e condicion di HIV wordo cumpli cune;
- ora tin acceso na tratamento y cuido cu ta universal, na tempo y sin interupcion cu ta stimula entre otro testmento boluntario y counseling;

E plan di trabou “Positive Health, Dignity and Prevention” kier inclui tur aspecto di salud y husticia social pa esnan cu ta biba cu e condicion di HIV/AIDS y ta purba na integra e principionan fundamental di cu prevencion mester ta un proceso comparti, y tur protocol, regla y programanan existente pa trata esnan cu ta biba cu HIV/AIDS mester wordo diseña y implementa cu e participacion directo y activo di esnan cu ta infecta y afecta pa e condicion.



Garnier Beach Clean up ta den full swing

Diadomingo dia 20 di mei un grupo di boluntario lo uni pa asina tene un accion di limpieza den e area di Grapefield. Esaki ta e di dos aña cu e compania Medicosmetics cu su linea di Garnie ta organisa e Beach Clean up aki. Garnier ta un linea cu ta asocia su mes cu medio ambiente. Pa es motibo aki a lanta un team pa asina por pone mas atencion na e limpieza di nos beachnan. E aña aki e team lo consisti di Focus Aruba, Team I Love Aruba, Team di Mas Noticia.com, TurtugaAruba, Team di DHL, Studiantenan di IPA, Candidatnan di Miss Teen Aruba y presentadornan di Conoce Nos Talentonan. Garnier a cuminsa colecta for di April 1 Afl 0.25 for cada boter di Garnier Fructis cu a wordo bendi pa asina haci un donacion na Turtugaruba. Si cualkier otro instancia ta desea di haci un donacion por haci esaki na nomber di Turtgaruba number di cuenta Aruba Bank 4006684. Garnier kier invita tur hende pa join nos diadomingo awor na Grapefield . Tur compania of grupo ta bon bini! Pa mas informacion por tuma contacto cu Sra. Lizayra Tromp-Polak na 5920121 of via e-mail lizayra.polak@curapharm.com.

Parlamentario Lainda Kemp-Westerhof

E descuento di 30% riba e Arubalening tin como meta pa stimula mas hobennan studia pa bolbe bek Aruba

Un iniciativa cu ningun Gobierno anterior a logra



Pa añanan studiantenan tabata tin e dolor di cabes na momento di termina nan estudio. Basta tabata duda si ora nan bolbe Aruba bek nan lo haya trabao y con nan lo por sobrevivi cu nan salario y cu un debe inmenso riba nan lomba. Un peso, segun Parlamentario Lainda, cu nan ta keda cune ora nan caba cu nan estudio. Esaki mirando cu gran parti di nan debe ta den euro y ora nan bolbe bek Aruba cu e cambio na florin y e debe di arubalening nan tin un debe inmenso sin a cuminsa traha mes.

Algo cu segun Parlamentario Lainda ta sumamente preocupante paso pa añanan ningun gobierno a tuma iniciativa pa trece un cambio o alivio na esaki, sea riba e arubalening o e DUO lening. E mentalidad di e gobierno anterior tabata ta cu yiu, subrina, tanta y rumannan so ta haya trabao. Hasta hendenan cu no ta cualifica tabata haya trabao paso bo color politico tabata conta e tempo ey pa haya trabao. Casi tur departamentonan di gobierno a wordo yena te dimas cu nan hendenan mientras yiunan di tera tabata bolbe bek cu diploma no tabata haya trabao. Pa e motibo aki algun tabata keda den exterior of tin cu ta bin Aruba keda lunanan sin trabao fada nan mes te cu ta bay bek den exterior.

Ningun gobierno anterior a pensa di duna e studiantenan aki un break. Pesey Gabinete Mike Eman a bin cu korting di studielening di 30% y un descuento mas grandi si wordo paga den un solo biaha. Cua Gobierno anterior a tuma iniciativa y delibera y trata na yega na un solucion sano?? Ningun. Pero ta conoci cu ora nan wak e gobierno aki ta introduci algo positivo nan ta purba di kibre cu nan negativismo y politica baho. Gabinete Eman a bay te Hulanda cu un evento special pa recruit Arubianonan cu a caba di studia, stimulanan pa bolbe bek Aruba. Algo cu por ehempel otro islanan den Caribe cu tambe tin hobennan ta studia na Hulanda ta organisando pa algun tempo caba. E gobierno anterior no a pensa esey. Aruba mester di e hobennan aki profesional pa hiba Aruba riba tur tereno pa dilanti. Naturalmente no ta tur por wordo tuma di un solo biaha.

Pesey tambe Gabinete Eman a busca 20 empresa pa bay Hulanda na e Aruba Recruitment Event pa yuda na stimula e hobennan pa bolbe bek y garantisa nan un trabao. Esaki ta e prome iniciativa y uno sumamente positivo paso por lo menos un yiu di tera studia por haya awor cu e introduccion di e descuento riba e arubalening y e esfuerso haci mas atractivo pa bolbe bek Aruba. E no ta soluciona tur e problemanan pero e ta e prome stap grandi y positivo na un solucion sano.

Classic scotch double

Awe na Classic biyar lo cuminsa e candeloso torneo di scotch double caminda diferente pareha di biljarista lo demostra nan habilidad den biyar. Inscripcion pa e torneo aki ta 50 florin pa pareha y cu un prome premio di 500 florin. Parehanan cu a inscribi caba ta Nathaly “mi’n perde pa cero e biaha aki” Lin y Carlos “ban pasa pret” Lopez. Tambe nos tin entendi cu e killers nan den biyar cu ta Aaron “the baron” Franken y Richard “the wolfman” Wolff tambe lo tey pa bataya!! Un sorpresa ta ora a tende cu Arie “the rifleman” Jansen e biaha aki ta teniendo man cu nada menos cu e famoso “Dr. Haniball Lecter” Juan Ridderstad!! Ari ya a cera un seguro di bida just in case e no logra domina e locura. Otro noticia ta cu “the grand master” Ryan Rampersaud ta “handje klap” cu nada menos cu e show man himself Colin “Hollywood Showdown” Nobrega. Un otro billiarista cu lo drenta arena ta esun cu ta yama su mes Dr. Ras, no den biyar sino den trahamento di bolo, esta Joshua Ras lo bay pone poco toppings ariba e mesa di biyar hunto cu Ryan “el puma” Kock. Un “duo dinamico” cu lo mester tene cuenta cu’ne sigur sigur ta e veterano nan Luis “sheik” Orman cu Lucas “pompa cu mi” Tromp cu tey pa gana ken cu ta. Shon nan no keda na banda laga nan conta bo despues con tremendo e torneo tabata….yega awe mes inscribi na tempo pa bo no keda afo.



Parlamentario Clarisca Velasquez

Despues di cambio historico den codigo penal nobo ta haci curatela penalmente posibel pa adictonan

Dia 18 di april ultimo nos parlamento a aproba e codigo penal nobo. Un ley cu cambionan historico ta bay percura pa adictonan por wordo poni bou curatela penalmente, e articulonan cu ta regla esaki ta articulonan nobo cu a wordo implementa den e codigo penal aki. Awor despues di 18 di april 2012 cu e ley drenta na vigor adictonan cu haci nan mes culpabel na un crimen por haya como castigo curatela penalmente pa e adicto.

Riba exigencia di ministerio publico hues por dicta cu un acusado cu a wordo sentencia pa un crimen y cu no a haya un medida manera wordo poni den un instituto psikiatrico of wordo poni na disponibilidad (ter beschikking) articulo 1.3.7 y 1.3.8 pa e acusado aki cu ta un adicto bay den S.O.V. (strafrechtelijke opvang voor verslaafden) of crioyamente bisa poni bou curatela pa no mas tarda cu 1 aña pa tratamento den un instituto asigna si e acusado adicto aki a comete e crimen a consecuencia di e mal custumber di exceso di alcohol of mal custumber di exceso di uzo di droga of otro stimulantenan y tambe si e ta duna muestra den publico cu e crimen cu a wordo cometi den pasado cu mester tene cuenta cu e por bay comete un crimen atrobe door di mal uzo di exceso di alcohol of mal uzo di exceso di droga of otro stimulantenan of tambe si e acusado ta trece su mes siguridad y siguridad di otronan na peliger! E articulo aki 1.3.30 ta complementa na e curatela civil cu tin.

Si e articulonan menciona no a wordo aplica e hues por riba exigencia di ministerio publico impone un medida pa pone un acusado den un instituto pa adictonan por rehabilita si en caso, si e crimen cu e acusado a comete ta permiti detencion preventivo y si e acusado den e cinco añanan prome cu el a comete e crimen cu el a wordo sentencia na un castigo di prizon of na un medida, un medida pa priva libertad of un castigo di tarea y tambe cu ta tene na cuenta cu e acusado por bolbe comete un crimen. Cu e acusado ta un adicto cu e crimen cu el a comete y cu e circunstancia cu mester tene na cuenta cu e acusado/adicto por bolbe comete e crimen debi na su adiccion.

Si e siguridad di e persona ta rekeri e medida aki! e medida ta encera un contribucion pa yega na solucion/combatimento di e problematica di adiccion di e acusado pa e por reintegra bek den comunidad y tambe pa caba cu su recidive.

E hues ta impone e medida aki solamente despues cu e haya un motibo valido y firma di un experto den comportacion.

E articulonan aki regla den e codigo penal nobo aki ta duna diferente opcion pa pone e adicto bou curatela den forma di castigo of medida den un institucion pa e por rehabilita y reintegra su mes den comunidad como un persona cura di su adiccion. Cu e articulonan aki incorpora den e codigo penal nobo por haci posibel cu adictonan por wordo poni bou curatela penalmente aliviando asina nos centro di ciudad y tambe nos barionan trahando asina pa combati criminalidad y alabes poniendo asina adictonan den institutonan pa rehabilita obligatoriamente.

Careda di Ciclismo e weekend venidero

Diasabra 10 di mei y diadomingo 11 di mei, Aruba Wieler Bond lo ta organisando otro weekend di careda di ciclismo di ruta. Diasabra lo tin un Time Trial riba Sasaki mientras cu diadomingo lo tin e careda di ruta den Malmok.

Diasabra 12 di mei – Time Trial

Riba e dia aki lo tin careda tanto pa e categorianan mayor (15 aña bay ariba) y pa e categorianan menor lo tin pa e muchanan di 12 pa 14 aña. E evento lo start pa 9:00 am na na e comienso di e rotonde banda di Tropicana Resort, mientras cu check-in y control di bais lo tuma luga cuminsando for di 8:15 am. Cada coredo lo sali cu 1 minuut di diferencia, y e coredo cu logra core full e distancia den menos tempo ta bira e ganado.

Automobilistanan por fabor tene cuenta cu lo cera un banda di Sasaki for di 8:00 AM te cu 11:00 AM pa asina e careda aki por tuma luga. Nos ta pidi boso cooperacion pa respeta e baricadanan cu lo wordo poni pa proteha nos ciclistanan riba e ruta.

Diadomingo 13 di mei – Careda di Ruta

Riba diadomingo lo tene e careda di ruta riba e circuito di Malmok, cual ta start na altura di Fishermen's Hut, via L.G. Smith Blvd, pasa dilanti Tierra del Sol, sigui e caminda te na Rooi Santo, bira na man drechi via Bakval y sali bek na altura di Fishermen's Hut, pa un circuito di ong 6 km. Pa diadomingo lo tin careda pa tur categoria mayor, pues di 15 aña bay ariba y tur careda di categoria menor, cuminsando di 8 aña bay ariba. Nos ta pidi tur automobilista, en special e busnan cu ta core riba e ruta aki pa tene cuenta cu nos ciclistanan riba caminda kende lo ta den competencia diadomingo awor.

Lo tin un grupo di coredonan di Corsou cu tambe ta bin competi, y esaki semper ta haci e careda mas interesante y mas cu claro, mas competitivo.

Aruba Wieler Bond ta invita tur fanatico di ciclismo pa bin apoya boso coredonan faborito y asina duna nan e sosten cu nan merece.

Si bo ta desea mas informacion di e evento aki, por manda un e-mail na arubawielerbond@gmail.com, bishita nos website www.arubacycling.net of nos Facebook page Aruba Wieler Bond, y tambe por yama na 6-900-400.



UNESCO Aruba ta invita tur hoben pa e caminata “A Walk For Aids”

UNESCO Aruba kier gradici Women’s Club y fundacion e FARO pa forma parti di e actividad di AIDS Candle Light Memorial cu ta ‘Walk for AIDS 2012’ dia 20 di mei venidero. UNESCO ta traha riba cuater area, esta Comunicacion, Cultura,Ciencia y Educacion. Hunto cu UNAIDS, UNESCO ta traha riba Educacion Sexual y Educacion pa cu HIV/AIDS, unda cu entre otro tin como prioridad igualdad di genero y Derecho Humano.

UNESCO ta sostene programa di educacion pa cu HIV/AIDS pa pueblo en general, programa cu ta trata necesidad di gruponan vulnerabel y special programa educativo pa hobennan den scol.

UNESCO kier invita tur hoben pa bin join nos den e caminata dia 20 mei venidero cu lo cuminsa na Rowigini’s na Santa Cruz pa 5:30 pm. Abo hoben forma un grupo di bo scol pa asina conscientisa otro hobennan na Aruba pa cu HIV/AIDS y caba cu stigma y discriminacion pa esnan cu ta HIV positivo y nan hendenan y pa cu HIV/AIDS en general.



18 di mei 2012

Olympic Day Run den Stadion G.P. Trinidad

Tur aña na diferente pais rond mundo ta organisa e Olympic Day Run cu wordo celebra cu competencia den diferente deporte. Aki na Aruba tambe e ta wordo celebra caminda dos evento ta wordo organisa cu ta dia 18 di mei y 23 di juni. Dia 18 di mei lo tin e Olympic Day Run den Stadion G.P. Trinidad caminda lo tin competencia den diferente distancia pa muchanan cuminsando for di 4 aña te cu adultonan. Tur hende, grandi y chikito, ta bon bini pa participa na e evento aki. Cada participante ta ricibi un certificado di participacion di Comite Olimpico y un bunita T-shirt. Participacion ta completamente GRATIS. Asina ta nos ta spera tur hende pa bin participa. Pa motibo organisatorio ta tuma inscripcion te cu 14 di mei via gina_dirksz@hotmail.com.



E categoria y distancia ta como lo siguiente:
4-5 aña 150 meter mucha muhe / homber
6-7 aña 200 meter mucha muhe / homber
8 aña 400 meter mucha muhe mucha homber
9-10 aña 400 meter mucha muhe/ homber
11-12 aña 800 / 1000 meter mucha muhe / homber
13-14 aña 1000 / 1200 meter mucha muhe / homber
Open 400 meter dama / cabayero
Open 1500 meter dama / cabayero